



## St. John the Baptist, Colerne Wall Monuments

Aust	Sarah	<p style="text-align: center;">In Memory of Sarah Dau. Of Richard &amp; Rachel Auft who died March 8 1771 Aged 33 Yrs.</p> <p style="text-align: center;">Favour is deceitful and beauty is vain but a woman that feareth the Lord, she shall be praised Give her of the fruit of her hands and let her own works praise her in the gates Proverbs Chap. 31, u. 30 &amp; 31</p>
Webb	Jane	<p style="text-align: center;">Neare unto this place resteth the body of JANE ye wife of John Webb the younger of this parish who depart ed this life the 18<sup>th</sup> day of October in the 3<sup>rd</sup> yeare of the rayne of our Soveren Lord James ye second Anno Dni 1687 Reader on mee cast thine eye as thou art now so oncs wast , but deathadler did claime of me as due I have paid it and soe must you</p>

Bartrum	Mary	<p style="text-align: center;">MARY BARTRUM late of Bath, widow memory returned to this home of her fathers Novr. 10<sup>th</sup> 1831 Aged 81.</p> <p style="text-align: center;">“The memory of the just is blessed”. Sleep, saintly Mother.! Rest awhile This hallow'd turf below! In peace, 'till that bright morning smile Forget they weight of woe ! I sleep not, Sons! Angelic choirs The rapt'rous welcome given; I see him, whom my soul admires! I hear his Voice ! I live !</p> <p style="text-align: center;">BENJAMIN THOMAS BARTRUM Aged 65; Second son of the above named Mary, and Thomas Bartrum, Died February 3<sup>rd</sup> 1846 Universally Respected and by a Numerous Family Beloved and Lamented Sarah, Relict of the above Benjamin Thomas Bartrum Died January 5<sup>th</sup>, 1862. Aged 67. JOSEPH PLURA BARTRUM Eldest Son of the above Mary, and Thomas Bartrum, Died September 19<sup>th</sup> 1860. Aged 80.</p>
Berkelly	Mary	<p style="text-align: center;">Underneath Lyeth Interr'd the Body of Mrs. MARY BERKELLY [sic] Spinfter Daughter of Rich. Berkelly Esq. Of Stoke Gifford in the County of Glofter who Dyed the 13<sup>th</sup> day of January 1727 ye 70<sup>th</sup> year of her Age</p>
Bliss	Nathaniel Alsop	<p style="text-align: center;">The Revd. NATHANIEL ALSOP BLISS LATE Vicar of this parish who died March 12<sup>th</sup> 1796 Aged 49 years Also MARY his wife who died Feby. 21<sup>st</sup> 1795 Aged 35 years Also of Mary Ann, Catherine and Ann, daughters of the above who all died in their infancy</p>

Drewett	Samuel	SAMUEL DREWETT Clothier died May 20 <sup>th</sup> 1791 Aged 46 Years
Drewett	Susanna	Near this Place Lyeth ye Body of SUSANNA Wife of PETER DREWETT of this Parifh Clothier &c. Daughter of Thomas & Eliz: Salmon who died Decr. Ye 26 <sup>th</sup> 1758 Aged 26 Yrs.
Edwards	John	Near this Place lyeth the Body of JOHN EDWARDS of Slaughterford Who died March 30 <sup>th</sup> 1767 Aged 62 Years Alfo Sarah Wife of John Edwards who died Auguft 31 1788
Edwards	Mary	To the Memory of MARY Wife of John Edwards of this Parifh, Yeoman Who died April 22 <sup>nd</sup> 1772 Aged 62 Alfo JOHN EDWARDS Who died Novr. 28 <sup>th</sup> 1774 Aged 61
Edwards	Thomas	Near this Place lyeth the Body of THOMAS EDWARDS of Slau: ghterford, Yeoman, who Died March the 2 <sup>nd</sup> 1740 Ætatis Suæ 82. Alfo MARY the Wife of Thomas Edwards dyd the 8 <sup>th</sup> of January 1744 Aged 69 years

Edwards	Walter	<p style="text-align: center;">Near  this place Relieth the Body  of WALTER EDWARDS  of the More in the parifh of  Corfham yeoman who d-  parted this life the 28 day  of January 1735  Aged 66 years  Alfo Near this place Relieth  ye Body of ELIZABETH the  Wife of Walter Edwards  she died ye 15 day of December  1746 Aged 64 Years</p>
Ford	Ann	<p style="text-align: center;">And of ANN, the  Widow of the secondly JOHN FORD  She died the 25<sup>th</sup> of Octr. 1826  aged 78 years  And of their only children, John Ford, A.M.  of Brazen-nose College, Oxon.  who died the 19<sup>th</sup> of Septr. 1833  aged 47 years  and WILLIAM FORD, A.M.  of University College, Oxon.  And of the Middle Temple,  Barrister at Law  who died the 30<sup>th</sup> of Novr. 1848  aged 58 years.</p>
Ford	John	<p style="text-align: center;">Sacred  to the Memory  of Mr. JOHN FORD  Builder  of the City of Bath  who died 6<sup>th</sup> of Sepbr. 1767  Aged 56 Years  Whofe abilities and Enterprife  in Bisinefs in a great Meafure  Contributed to the Erection  of the Handfome Buildings  and Streets of that  City</p>
Ford	John	<p style="text-align: center;">Afso to the Memory of his Son  Mr. IOHN FORD Statuary  who died Feb. 23. 1803. Aged 67 Years  Also to the Memory  of Mrs MARY PLURA, eldest Daughter  of the first named Iohn Ford  who died March 16<sup>th</sup> 1826.  Aged 91 Years ( a Widow 69 Years)</p>

Forrester	Elizabeth	<p style="text-align: center;">To the Memory of the Hon. Mrs. ELIZABETH FORRESTER Daughter of Sir Thomas Tyrell Bart of Thornton in the County of Bucks, and Relict of the Hon. William Forrefter a Captain in the Royal Navy She had an only Son William Lord Forrester. Who died Oct 24<sup>th</sup> 1762 Aged 27 Years and was interr'd in the Parifh Church of Didmarton in the County of Glocefter, where the Remains of his Mother were alfo depofited on the 4<sup>th</sup> of Nour. 1776. Her exemplary Piety diffufiue Charity, and univerfal Benevolence were continually manifefted during a Refidence of upwards of 30 Years in this Parifh.</p> <p style="text-align: center;">She left by Will the Sum of three hundred Pounds for the Benefit of fuch poor Inhabitants of Colerne as receive no Alms of the Parifh. In order more firmly to fecure this Benefaction, Lands within the faid Parifh were purcafed &amp; conueyed to Truftees in fuch manner as fully to anfwer her benevolent purpofe.</p>
Harris	Thomas	<p style="text-align: center;">H.S.E. THOMAS HARRIS de Colerne in Com: Wilton Gen: Qui, per annos plusquam tri: qinta Christiani, Subditi, Mariti, et patris optimi munera in ifta parachia fideliter obiuit Gangrena tandem pede cone Tibus filiabus et uno filio defunctis Tribus filijs et una filia superstitibus XIX die Nouem pie fata submiftt Ano ÆRæ Xnæ 1674 Ætat suæ 63 Qui bene dixit non metuit mori</p>

Houghton	John	<p>[First part not clear]</p> <p>Obiit Die Sept [?] A.D. 1702 Ætatis [?] 44  Atq juxta hoe Marmor placide in Domni  Requiescit  [?]  Obdor[?] [?] MARIA  Fæmina præcell[?] C[?] et Animi Docibus  [?]  Pruderera Cando[ ....  - - -  Inclaruit tamen Hospitalitate Splendidia charleate diffum  Cum longâ tandem Valetudine laborafset  Desideratifimarn fuarn Animam ad Altiore Arpirar[?]  Placide effiavit  Die Apr 24 Ann.Dom 1717 Ætatis furæ 59  Filis fuit Georgij Yare de Waltham in Agro Hantoniensi Generosi  Et primis Nuptijs De pon are fuit Thomæ Harris Armiger  Cui unicam peperit Fifiolam in tenera ætate exline[?]  Secondis Desponsata fuit Rey endo JOHNNNI HOUGHTON  [?] defuneto Nupte fuitm tanmem Johanni Michell Generosi  Prædicto JOHANNI HOUGHTON tres peperit Felios  JOHANNEM, CAROLUM, et GEORGIUM,  JOHANNIS  Optimæ Spei Adolescens  [?] duodecim Septimum agebat annum,  [?]  Ocuubuit  Die Sept 12 Ann. Dom 1712  CAROLUS  [?] Mensus  Atq ...  [?]  GEORGIUS  [?]  ... Testimonium  Extruxit</p>
----------	------	---

Hulbert	Gifford	<p>Here lyes interred ye bodies of GIFFORD HuLBERT &amp; his wife MARY He departed this life ye 9<sup>th</sup> of May, 1653 shee on ye 21<sup>st</sup> Febry. in the yeare 1649/50 FRANCIS SALMON of this parish lies interred in ye parish church of St. Johns in ye City of Bristol who departed this life the 30<sup>th</sup> of April '74 aged 54 yeares Mary his wife daughter of Gifford Hulbert died the 15<sup>th</sup> of March Aged 55 yeares Anno Dom 1677/8 alsoe ye bodies of 2 children of Francis Salmon lie buried in ye Chancel of this church who died in their infancie</p>
Jones	Thomas Ann John	<p>Near this Pace lies Interr'd the Bodies of THOS., ANN &amp; JOHN Sons And Daughter of Thos. And Sarah Jones Thos. died June ye 28 1748 Aged 1 Month Ann Died Feb ye 14 1754 Aged 3 Years John Died May ye 7 1754 Aged 2 Years Their Souls with ...</p>
Lewis	Isaac	<p>I : L 1725</p>
Lewis	James	<p>Near this Place Lyeth interr'd the Body of Mr. JAMES LEWIS Vicar of this Parifh; who Departed this Life the 8<sup>th</sup> Day of January 1725 on the 34<sup>th</sup> year of his Age  Be also ready For in such an hour as you think not the Son of man cometh. S, Mar 24,4.4.</p>

Mascall	James	Near this Place .... Body of Reverend ... Departed this life March the 22 in the year ...
Michael	Evelyn Elizabeth	In memory of EVELYN ELIZABETH MICHAEL Nee Aust whose happy childhood was associated with this Parish and Church 1880 ~ 1964
Needham	Joseph	Juxea Reponitur quicquid mortuae fuit Revd. JOSEPH NEEDHAM A.M. Qui plus Triginta Anno, quos hujus Ecclesiae Vicarius extitit Simul Ministerii munus fideliter obivit Adolefcentibus erudiendis in Literas humaniores fedulo incubuit nec ætificatione tuâ Lector, ideo vilefcat Homo erat et nihil humani pro evit; Jefus etiam, Sallitis Auctor. Liberos benigne accepit et Agnos suos Apoftoli tutelæ commendavit In eodem Tumulo Reconditæ sunt Reliquiæ LYDIÆ Uxorij ejus dilectæ ex quâ unam suscepit Filiam, Lydiam, Uxorem Zechariæ Shrapnel de Bradfordia in hoc Agro Wiltconienfi; quæ honoris ergo, Parentibus Hoc Monumentum posuit Obiit Ille 20 Decem: 1759 Ætatis 67 illa 3 Augusti 1733 Ætatis 31 Vate, Lector ! Vive memor mortis, etin Christo vitam æternam quaeras !
Parks	Charles Crawford	CHARLES CRAWFORD PARKS Esqr, son of the above Richard and Mary Eleanor Parks Born Novr. 17 <sup>th</sup> 1797 Died August 22 <sup>nd</sup> 1854 Interred at the cemetery Kensal Green, Middlesex



Parks	Eleanor	ELEANOR PARKS Born May 11 <sup>th</sup> 1801 Died Janry. 26 <sup>th</sup> 1809
Parks	Mary Eleanor	MARY ELEANOR PARKS Born Augt. 8 <sup>th</sup> 1768 Died Novr. 2 <sup>Nd</sup> 1809.
Parks	Richard	RICHARD PARKS Esqr. Born March 21. 1743. Died June 11. 1810.
Peters	Charles Henry	This plaque is placed here by the people of Colerne in grateful memory of CHARLES HENRY PETERS, Priest and to commemorate the loving work and help he gave in this parish 1932 – 1940
Plura	John	Sacred to the Memory of JOHN PLURA Esq. Late of the City of Bath who departed this life October XIX <sup>th</sup> MDCCCXXXI Aged LXXVI Years; Sincerely lamented and respected by all who knew him
Plura	Mary	Underneath lie the Remains of Mrs. MARY PLURY of the City of Bath who died March 16 1825 Aged 91 Years
Salmon [?]	Mary	Near this Place .... [Triangular tablet with hanging drape]
Stokes	Alice	Nere to this place Lieth ye Body of ALICE Wife of JOHN STOKES ye Parish of Bradford & Dau ghter of Samuel & Mary Edwards of this Parish She died March ye 13 <sup>th</sup> 1717/8

Sumsion	Charles	<p style="text-align: center;">Sacred to the Memory of  CHARLES SUMSION of this Parifh  who died on the 7<sup>th</sup> of June 1808 Aged 52  And of Ann his Wife  who died on the 23<sup>rd</sup> of Janr. 1809 Aged 53  They exhibited while living an example of  Benevolence and Integrity  Their death  Was fincerely deplored by  Their Relatives and Friends  But the forrow occasioned by the lofs of them  Is alleviated by the fure and certain hope  That everlasting blifs crowns  Their moral labors</p>
Sumsion	Ann Elver	<p style="text-align: center;">Sacred to the Memory of  ANN ELVER the beloved Wife of  Michael Sumsion of this Parifh  who died 21 June 1826 Aged 36 Years  The bloom of life, alas' how soon it fled  How brief her summons to the prostrate dead  Scarce had she mark'd her emblem in the flow'r  That wither'd in her hand 'ere her last hour  On earth had come But now her spirits :[?]gin  Has long attained the realms of life and light  There she has join'd the saints before the th[?]  And hymns the praise a Saviour's love had [?]  Also of Michael Sumsion Esqr.  who died Sepr. 8<sup>th</sup> 1836 Aged 47</p>
Teyly	Elizabeth	<p style="text-align: center;">As nature paide the deht to death  which Adam firste dir merit  so doth my soule by Christ his  death eternal life in herlt  idye not but doe change my life frede  now from woes from cares from strif</p> <p style="text-align: center;">No soner borne but we begin to dye  for in this grave my house of rest I  lye my soule to heaven with angels fly  for I believe that Christ for me did dye  Memento Mori</p> <p style="text-align: center;">Here lyeth the bodye of ELIZABETH  late wife of JOHN TEYLY who  deceased the 20<sup>th</sup> day of July in the  yeare of our Lord Anno Dom: 1627</p>

Trimlin	Charles	<p>Here lyeth the  Body of CHARLES TRIMLIN the sonne of  Andrew Trimlin who  eceased November  the 27<sup>th</sup>  1657</p>
Unidentified		[Winged cherub heads & winged skull]
Vincent	Catherine	<p>Sacred to the Memory  of CATHERINE VINCENT  eldest daughter of the late  Colonel Henry Vincent  of the Bengal Establishment  who died at the Hotwells, Bristol  the 28<sup>th</sup> of June 1811  Aged 28</p>
Walmesley	Richard	<p>In ever loving memory of  RICHARD WALMESLEY  Lieutenant (Special Reserve) Yorkshire Regiment .A.P.W.O.  "The Green Howards"  Killed in Action near Ypres October 21<sup>st</sup> 1914  Born November 21<sup>st</sup> 1890  Eldest son of John Walmesley  and grandson of the late Richard Walmesley  "He Did His Duty"  O may Thy soldiers faithful, true and bold.  Fight as the Saints Who nobly fought of old  And, win, with them, the victor's crown of gold. Alleluia!"</p>
Weston	Mary	<p>Beneath this place lyeth the Body  of MARY the Daughter of  CHARLES &amp; ELIZABETH WEST  ON shee Departed this life June  the 22<sup>nd</sup> 1709 Aged 1 year &amp; 6 weeks  My life my friends is loft  [?]t yet to me is found  And my Body it was brought  &amp; lald here in his ground  My pretious foul afpir'd is  &amp; lifted up on high  And there for ever to remain  with thofe that never dy</p>

Woodward	Frederick William	<p>Sacred to the Memory of  FREDERICK WILLIAM WOODWARD  who went home to God January 30<sup>th</sup> 1918  Aged 57 Years  He was a Primitive Methodist Local Preacher  for 35 years  He was also Circuit and Society Steward  and filled several public offices,  a humble Christian a devoted husband &amp; loving father  “Thy Gentleness hath made me great”  Erected as a tribute to an inspiring life  by members of the Chippenham Circuit</p>
----------	-------------------	--

## Brass Plaques

Harris	Mary	<p>Here lyeth the body of  MARY HARRIS daughter of  THOMAS HARRIS who deceased  the 5 of April Anno Dom 1652</p>
Harris	Thomas	<p>H.S.E.  Carolyus filius THOMÆ HARRIS Gen natu  quartus legis municipalis huius regni  candidatus qui sedulæ sed prae industria  breuis uitæ terminum eodem animi candore  quo uixit ueliiuenis amplectebatur  Xulll Apri pridie paschæ An Doī 1674 Ætāt Suca 19</p> <p>Sic succum altricem &amp; liquidum cito ficcat oliuum  Qua mimis illustri lampada luce micat  Dum fax Cippa fouet Congum fed inuife Cumen  Nec noctem cum fit noctis Imago timit.</p>